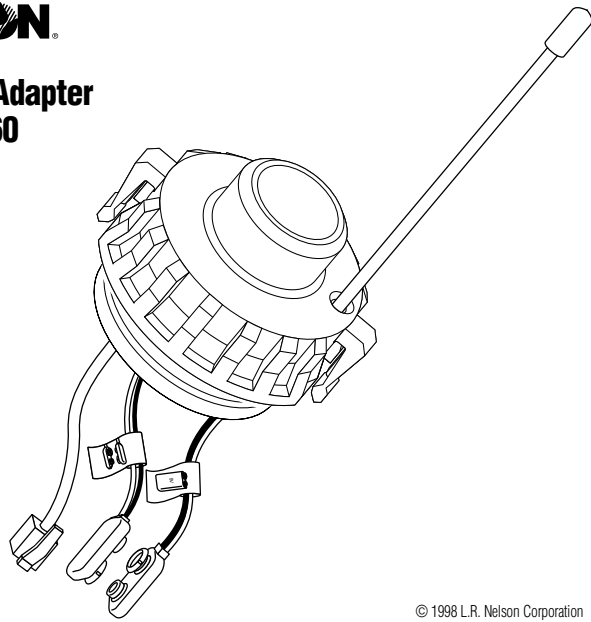
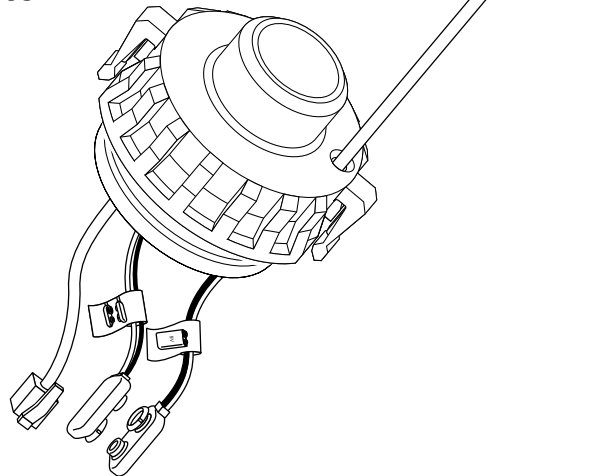


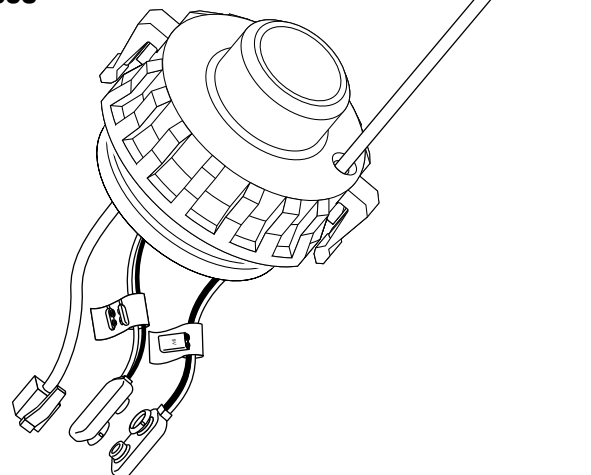
PG Radio Adapter Model 8060



Adaptador de radio PG Modelo 8060



Adaptateur radio PG Modèle 8060



INTRODUCTION

Thank you for selecting the Nelson 8060 PG Radio Adapter. Please read the following instructions carefully to get familiar with important precautions and installation instructions. If you have any questions regarding your SoloRain PG Radio Adapter, please call our technical assistance hotline 800-NELSON8 (inside USA) or 309-690-2200 (outside USA).

INSTALLATION

The 8060 PG Radio Adapter can be installed with any Model 8051, 8052, 8054, or 8056 PG Multi-Station Actuator. Equipment needed for this installation includes the 8060 PG Radio adapter, any model PG Multi-Station Actuator, your 8081 Radio Programmer Plus, and a high quality 9V

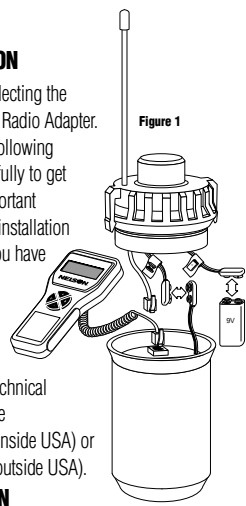



Figure 1


alkaline battery, such as Energizer™.* Please read the following steps to correctly install the 8060 PG Radio Adapter. Refer to Figure 1 as needed.

Step 1) Make sure the PG Multi-Station Actuator, Latching solenoids and valve adapters are properly installed by following the instructions supplied with the products.

Step 2) Plug the coiled telephone cord from the Model 8081 Radio Programmer Plus into the telephone jack inside the PG Multi-Station Actuator.

Step 3) The 8060 PG Radio Adapter has two 9V connectors with  and  tags. Identify them at this time.

Step 4) Connect the 9V connector from the 8060 with the  tag to the 9V battery as shown in Figure 1.

Step 5) Connect the 9V connector from the 8060 with the  tag to the 9V connector from inside the 8060 as shown in Figure 1. The 8081 Programmer should now indicate a connection to the PG Multi-Station Actuator.

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el Adaptador de radio PG 8060 de Nelson. Por favor, lea atentamente lo siguiente para familiarizarse con las instrucciones más importantes sobre las precauciones y la instalación. Si tiene alguna pregunta con respecto al Adaptador de radio SoloRain PG, por favor, contacte a nuestra asistencia técnica a través de nuestra línea telefónica 800-NELSON8 (dentro de EE.UU.) o 309-690-2200 (fuera de EE.UU.).

INSTALACIÓN

El Adaptador de radio PG 8060 puede instalarse con cualquiera de los modelos de Actuadores multi-estación PG 8051, 8052, 8054 ó 8056. El equipo necesario para esta instalación incluye el adaptador de radio PG 8060, cualquiera de los modelos de Actuator multi-estación PG, su Programador de radio Plus 8081 y una pila alcalina de alta calidad de 9 V, como por ejemplo, Energizer(. Por favor, lea los




Figure 1


siguientes pasos para instalar en forma correcta el Adaptador de radio PG 8060. Remítase a la Figura 1 según sea necesario.

Paso 1) Asegúrese de que el Actuator multi-estación PG, los solenoides de enganche y los adaptadores de la válvula estén instalados en forma correcta siguiendo las instrucciones suministradas con los productos.

Paso 2) Enchufe el cable del teléfono en espiral del Programador de radio Plus Modelo 8081 en el enchufe de teléfono dentro del Actuator multi-estación PG.

Paso 3) El Adaptador de radio PG 8060 tiene dos conectores de 9 V con  y  rótulos. Identifíquelos en este momento.

Paso 4) Conecte el conector de 9 V desde el modelo 8060 con el rótulo  a la pila de 9 V como se muestra en la Figura 1.

Paso 5) Conecte el conector de 9 V desde el modelo 8060 con el rótulo  al conector de 9 V desde el interior del modelo 8060 como se muestra en la Figura 1. El Programador 8081 debe indicar en este momento una conexión al Actuator multi-estación PG.

Paso 6) Cada actuator del sistema requiere un número de identificación único para el funcionamiento adecuado de la radio. Debe

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi l'adaptateur radio Nelson 8060 PG. Veuillez lire les instructions suivantes avec soin pour vous familiariser avec les précautions importantes et les instructions d'installation. Si vous avez des questions à poser au sujet de l'adaptateur radio SoloRain PG, veuillez appeler notre aide technique au numéro gratuit 800-NELSON8 (aux Etats-Unis) ou 309-690-2200 (en dehors des Etats-Unis).

INSTALLATION

L'adaptateur radio 8060 PG peut être installé avec un actionneur multiposte PG, modèle 8051, 8052, 8054 ou 8056. L'équipement nécessaire à cette installation comprend l'adaptateur radio 8060 PG, un modèle quelconque d'actionneur multiposte PG, le programmeur radio 8081 Plus et une pile alcaline 9 V de haute qualité, Energizer, par






Figure 1


exemple. Veuillez lire les étapes suivantes pour installer correctement l'adaptateur radio 8060 PG. Consultez la figure 1 au besoin.

Etape 1) Assurez-vous que l'actionneur multiposte PG, les électrovalves de verrouillage et les raccords de valve sont installés correctement en suivant les instructions fournies avec les produits.



Etape 2) Branchez le fil de téléphone spiralé du programmeur radio Plus modèle 8081 sur la prise téléphonique à l'intérieur de l'actionneur multiposte PG.

Etape 3) L'adaptateur radio PG 8060 a deux connecteurs de 9 V avec  et des étiquettes de . Identifiez-les.

Etape 4) Connectez le connecteur 9 V du 8060 avec l'étiquette de  à la pile 9 V comme indiqué sur la figure 1.

Etape 5) Connectez le connecteur 9 V du 8060 avec l'étiquette de  au connecteur 9 V de l'intérieur du 8060 comme indiqué sur la figure 1. Le programmeur 8081 doit indiquer maintenant une connexion à l'actionneur multiposte PG.

Etape 6) Chaque actionneur du système exige une identification unique pour le fonctionnement radio approprié. Vous devez entrer une



Step 6) Each actuator in the system requires a unique ID for proper radio operation. You must input a 3 digit actuator ID (identification). Use  key on the 8081 Programmer to display the menu. Choose 5 "Actuator ID" from the menu on the 8081 Programmer and input the code. Use  to return to the menu. You must remember the 3 digit ID in order to radio connect to this unit. The ID can be reset at any time by connecting with the telephone cord and choosing "Actuator ID" from the menu. Note: Each 8050 actuator must have a different three digit actuator ID number for proper radio operation.

Step 7) Disconnect the coiled telephone plug from the telephone jack inside the PG Multi-Station Actuator.

Step 8) Connect the 8060 telephone cord to the telephone jack inside the PG Multi-Station Actuator.

Step 9) Insert battery and wires inside the PG Multi-Station Actuator. Leave dessicant bag inside the PG unit.

Step 10) Install the 8060 unit securely to the

ingresar un número de identificación de 3 dígitos para el actuator (identificación). Utilice la clave  del Programador 8081 para visualizar el menú. Seleccione 5 "Actuator ID" (Número de identificación del Actuator) del menú en el Programador 8081 e ingrese el código. Utilice  para volver al menú. Debe recordar el número de identificación de 3 dígitos para realizar la conexión por radio a esta unidad. El número de identificación puede reiniciarse en cualquier momento conectando el cable del teléfono y seleccionando "Actuator ID" desde el menú.



Nota: cada actuator 8050 debe tener un número de identificación de tres dígitos diferente para el funcionamiento correcto de la radio.

Paso 7) Desconecte el enchufe del teléfono en espiral de la toma de teléfono dentro del Actuator multi-estación PG.

Paso 8) Conecte el cable del teléfono 8060 al enchufe de teléfono dentro del Actuator multi-estación PG.

Paso 9) Inserte la pila y los cables dentro del Actuator multi-estación PG. Deje la bolsa dentro de la unidad PG.

Paso 10) Instale la unidad 8060 en forma segura en el Actuator multi-estación PG para asegurarse de

identification d'actionneur à 3 chiffres. Utilisez la touche  sur le programmeur 8081 pour afficher le menu. Choisissez 5 "Actuator ID" (identification de l'actionneur) dans le menu du programmeur 8081 et entrez le code. Utilisez  pour revenir au menu. Vous devez vous souvenir de l'identification à 3 chiffres pour faire la connexion radio à cette unité. L'identification peut être réinitialisée à tout moment en connectant avec le cordon téléphonique et en choisissant "Actuator ID" dans le menu.

Remarque: chaque actionneur 8050 doit avoir un numéro d'identification d'actionneur à trois chiffres différent pour assurer un fonctionnement radio correct.

Etape 7) Déconnectez la prise avec le fil téléphonique spiralé de la prise téléphonique à l'intérieur de l'actionneur multiposte PG.

Etape 8) Connectez le fil téléphonique 8060 à la prise téléphonique à l'intérieur de l'actionneur multiposte PG.

Etape 9) Introduisez la pile et les fils à l'intérieur de l'actionneur multiposte PG. Laissez le sachet de siccatif à l'intérieur de l'unité PG.

Etape 10) Installez l'unité 8060 fermement contre l'actionneur multiposte PG pour assurer un

PG Multi-Station Actuator to insure a waterproof seal.

Step 11) Secure the unit to the valve and solenoid as in Figure 2 for best radio operation. Installation as shown in Figure 3 could result in poor radio operation.

COMMUNICATION

All programming and manual operations can now be controlled via the 8081 Programmer radio connection. Refer to the manual provided with the 8081 Radio Programmer for complete program-ming instructions and capabilities. The range of signal will be between 6 meters (13.5 feet) installed in ground and 30 meters (71 feet) above ground. Actual performance will depend on terrain and the installation configuration.

Step 10) Install the 8060 unit securely to the

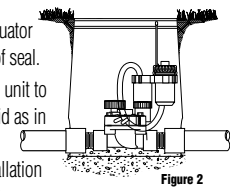


Figure 2

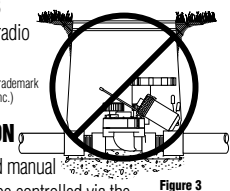


Figure 3

un sello a prueba de agua.

Paso 11) Asegure la unidad a la válvula y al solenoide como se observa en la Figura 2 para un mejor funcionamiento de la radio. La instalación, según lo que se muestra en la Figura 3, puede producir un funcionamiento deficiente de la radio.

COMUNICACIÓN

Todas las operaciones manuales y de programación pueden ahora controlarse a través de la conexión de radio del Programador 8081. Remítase al manual suministrado con el Programador de radio 8081 para obtener instrucciones y capacidades completas. El rango de señal estará entre 6 metros (13,5 pies) instalado a tierra y 30 metros (71 pies) por encima de la tierra. El rendimiento real dependerá del terreno y de la configuración de la instalación.

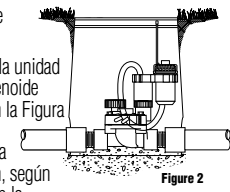


Figure 2

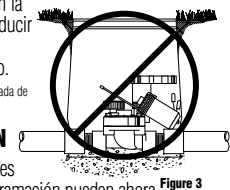


Figure 3

SECURITY

The PG/8060 unit has 2 levels of security to protect against tampering.

- 1) You must know the Actuator ID to connect with the unit.
- 2) The 8081 Programmer has a 4 digit "Programming code" that is set by the user. This code is automatically input to the PG Multi-Station Actuator when the Actuator ID was set. If the "Programming code" has been changed, you must connect by telephone cord to the PG Multi-Station Actuator to reset the code.

INFORMATION TO USER (Section 15.21)

The user is cautioned that any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

FCC ID: NYD8060

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SEGURIDAD

La unidad PG/8060 tiene 2 niveles de seguridad para protegerlo contra manipulación indebida.

- 1) Debe saber el número de identificación del Actuator para conectarlo a la unidad.
- 2) El Programador 8081 tiene un "Programming code" (Código de programación) de 4 dígitos fijado por el usuario. Este código se ingresa automáticamente al Actuator multi-estación PG una vez que se fijó el número de identificación del Actuator. Si se cambia el "Programming code", se debe conectar el cable del teléfono al Actuator multi-estación PG para reinicializar el código.

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO (Sección 15.21)

El usuario está prevenido que ante cualquier cambio o modificación que no esté expresamente autorizada por la parte responsable se anulará la autoridad del usuario a operar este equipo.

Número de identificación de FCC: NYD8060

Este dispositivo cumple con las reglas de la FCC parte 15. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:(1) Este dispositivo no producirá daño, interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo la interferencia que puede producir un funcionamiento no deseado.

SÉCURITÉ

Le PG/8060 a 2 niveaux de sécurité pour offrir une protection contre les actes de falsification.

- 1) Vous devez connaître l'identification de l'actionneur pour établir la connexion avec l'appareil.
- 2) Le programmeur 8081 a un code de programmation de 4 chiffres qui est établi par l'utilisateur. Ce code est entré automatiquement dans l'actionneur multiposte PG lorsque l'identification de l'actionneur est configurée. Si le code de programmation a été modifié, vous devez vous connecter par fil téléphonique à l'actionneur multiposte PG pour reconfigurer le code.

INFORMATIONS À L'INTENTION DE L'UTILISATEUR (Section 15.21)

L'utilisateur doit savoir que tout changement ou modification non approuvé explicitement par la partie responsable pour la conformité peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser cet appareil.

ID FCC: NYD8060

Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit

NELSON WARRANTY

Electronic products are warranted for two (2) years. In the event of such defects, Nelson will repair or replace, at its option, the product or the defective part. This warranty does not extend to damage to a Nelson product or part resulting from accident, misuse, alteration, neglect, abuse, improper installation or normal wear and tear to exterior appearance and color. This warranty extends only to the original use of the Nelson product.

If a defect arises in a Nelson product or part within the warranty period, you should contact your Nelson Retailer, Distributor or L.R. Nelson Corporation.

Nelson may, at its option, require the product or part to be returned to a Nelson service point or your Retailer or Distributor. Nelson will determine whether the claimed defect is covered by the warranty. If coverage is found, the product will be repaired or replaced. Please allow 4 to 6 weeks for completion of repairs or replacement and return of the product or part. If a product or part is replaced, the replacement is warranted only for the remainder of the original product or part warranty period.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. L.R. Nelson Corporation does not authorize any person to create for it any other obligation or liability in connection with Nelson products.

GARANTÍA DE NELSON

Los productos electrónicos tienen una garantía de dos (2) años. En caso de tales defectos, Nelson reparará o reemplazará, según su elección, el producto o la pieza defectuosa.

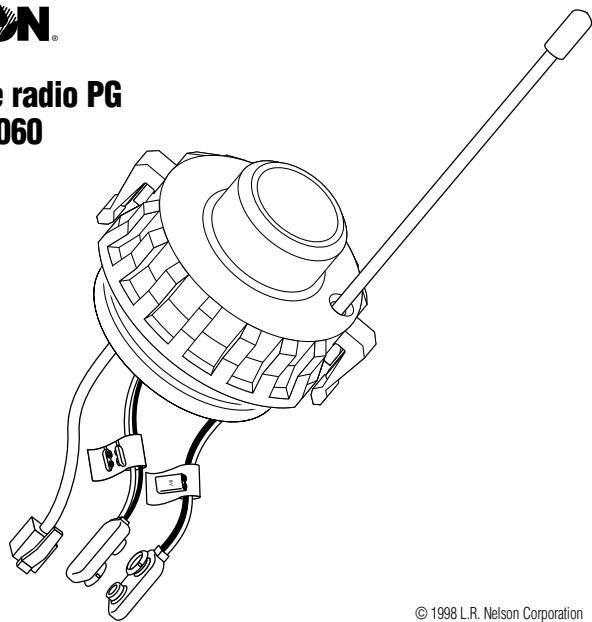
Esta garantía no abarca daños a una producto o pieza Nelson producidos por accidente, uso indebido, alteración, negligencia, abuso, instalación incorrecta o desgaste normal y daño a la apariencia exterior y color. Esta garantía abarca sólo el uso original del producto Nelson. Si surge algún defecto en una pieza producto Nelson dentro del período de la garantía, se debe contactar al vendedor, distribuidor de Nelson o a L.R. Nelson Corporation. Nelson puede, según su elección, solicitar la devolución del producto o pieza a un punto de servicio de Nelson, al vendedor o distribuidor. Nelson determinará si la garantía cubre el defecto reclamado. De existir esta cobertura, el producto se reparará o reemplazará. Por favor, considere de 4 a 6 semanas para completar la reparación o el reemplazo y la devolución del producto o pieza. Si se reemplaza un producto o pieza, el reemplazo se garantiza sólo por el tiempo que queda del período de garantía del producto o pieza originales. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede gozar de otros derechos que varían de estado a estado. La L.R. Nelson Corporation no autoriza a ninguna persona a crear otras obligaciones o responsabilidades en relación con los productos Nelson.

pas causer d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

GARANTIE NELSON

Les produits électroniques sont garantis pour deux (2) ans. En cas de défauts, Nelson réparera ou remplacera, à son choix, le produit ou la pièce défectueuse. Cette garantie ne couvre pas les dommages d'un produit ou d'une pièce Nelson résultant d'un accident, d'une erreur d'utilisation, d'une modification, de négligence, de traitement abusif, d'installation impropre ou d'usure normale de l'apparence et de la couleur extérieure. Cette garantie ne s'applique qu'à l'utilisation d'origine du produit Nelson. Si un produit ou une pièce Nelson se révèle défectueux au cours de la période de garantie, vous devez vous adresser à votre vendeur ou distributeur Nelson ou à L.R. Nelson Corporation. Nelson peut demander, à son choix, que le produit ou la pièce soit renvoyé à un point de service Nelson ou à votre vendeur ou distributeur. Nelson déterminera si la défecuosité, sujette de la réclamation, est couverte par la garantie. Si elle est couverte par la garantie, le produit sera réparé ou remplacé. Veuillez compter de 4 à 6 semaines pour les réparations ou le remplacement après le renvoi du produit ou de la pièce. Si un produit ou une pièce est remplacé, le remplacement est garanti seulement pour le reste de la période de garantie d'origine. Cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits pouvant varier d'un endroit à l'autre. L.R. Nelson Corporation n'autorise aucune personne à créer dans ce but aucune autre obligation ou responsabilité en rapport avec les produits Nelson.

**Adattatore radio PG
Modello 8060**



INTRODUZIONE

Grazie per aver selezionato l'Adattatore radio PG 8060 Nelson. Leggere attentamente le istruzioni per venire a conoscenza delle importanti precauzioni e delle procedure per l'installazione. In caso di domande sull'Adattatore radio PG SoloRain, chiamare il nostro centro di assistenza tecnica al 800-NELSON8 (dentro gli Stati Uniti) o 309-690-2200 (fuori dagli Stati Uniti).

INSTALLAZIONE

L'adattatore radio PG 8060 può essere installato con qualsiasi modello di attuatore multi-stazione PG 8051, 8052, 8054 o 8056. Gli apparecchi necessari per questa installazione includono l'adattatore radio PG 8060, qualsiasi modello di attuatore multi-stazione PG, 8081 Radio Programmer Plus e una pila alcalina da 9V di alta qualità, ad esempio Energizer. Leggere





Figure 1


attentamente i seguenti passi per installare correttamente l'adattatore radio PG 8060. Fare riferimento alla figura 1, se necessario.

Passo 1) Accertarsi che l'attuatore multi-stazione PG, i solenoidi a scatto e gli adattatori a valvole siano stati installati correttamente seguendo le istruzioni allegate ai prodotti.



Passo 2) Inserire il filo del telefono dal modello 8081 Radio Programmer Plus nella presa all'interno dell'attuatore multi-stazione PG.

Passo 3) L'adattatore radio PG 8060 ha due connettori a 9V con  e etichette , da identificare a questo punto.

Passo 4) Collegare il connettore a 9V dal modello 8060 con l'etichetta  con la pila da 9V visualizzata nella figura 1.

Passo 5) Collegare il connettore a 9V dal modello 8060 con l'etichetta  con il connettore a 9V dall'interno del modello 8060, come nella figura 1. Il programmatore 8081 dovrebbe indicare a questo punto un collegamento con l'attuatore multi-stazione PG.

Passo 6) Per il corretto funzionamento radio ogni attuatore nel sistema richiede un numero di

identificazione unico. Occorre immettere un'identificazione a 3 cifre. Usare la chiave  sul programmatore 8081 per visualizzare il menu. Scegliere 5 ID adattatore dal menu sul programmatore 8081 ed immettere il codice. Usare la chiave  per tornare al menu. Memorizzare il numero di identificazione a 3 cifre per eseguire il collegamento radio con questa unità. Il numero di identificazione può essere ripristinato in qualsiasi momento tramite collegamento telefonico e scegliendo il numero di identificazione attuatore dal menu.

Nota: per il corretto funzionamento radio occorre avere un'identificazione a tre cifre diversa per ogni attuatore 8050.

Passo 7) Scollegare il filo telefonico dalla presa all'interno dell'attuatore multi-stazione PG.

Passo 8) Collegare il filo telefonico del modello 8060 alla presa all'interno dell'attuatore multi-stazione PG.

Passo 9) Inserire pila e fili all'interno dell'attuatore multi-stazione PG. Lasciare il sacchetto all'interno dell'unità PG.

Passo 10) Installare correttamente l'unità 8060 sull'attuatore multi-stazione PG per assicurare una

protezione impermeabile.

Passo 11) Per ottenere il miglior funzionamento radio avvitare l'unità alla valvola e solenoide come indicato nella figura 2.



Figure 2



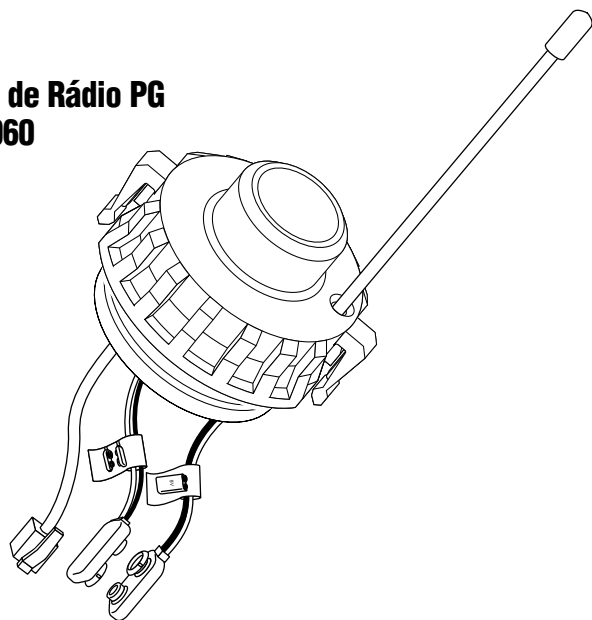
Figure 3

COMUNICAZIONI

A questo punto, tutte le operazioni di programmazione e manuali possono essere controllate tramite il collegamento radio del programmatore 8081. Fare riferimento al manuale allegato al Programmatore radio 8081 per ottenere istruzioni complete di programmazione. La portata dei segnali andrà da 6 metri installati sotto la superficie e 30 metri in superficie. Le prestazioni dipenderanno dal terreno e dalla configurazione dell'installazione.

* (Energizer® è il marchio registrato della Eveready Battery Co., Inc.)

**Adaptador de Rádio PG
Modelo 8060**



INTRODUÇÃO

Estamos gratos por ter escolhido o Adaptador de Rádio PG Modelo 8060 da Nelson. Por favor, leia atentamente as seguintes instruções para se familiarizar com as medidas de precaução e instruções de instalação importantes. Se tiver qualquer dúvida sobre o Adaptador de Rádio PG SoloRain, entre em contacto conosco através da nossa linha directa de assistência técnica: 800-NELSON8 (nos EUA) ou através do número: 309-690-2200 (fora dos EUA).

INSTALAÇÃO

O Adaptador de Rádio PG Modelo 8060 pode ser instalado com qualquer Modelo 8051, 8052, 8054, ou com o Actuador Multi-Estação PG Modelo 8056. O equipamento necessário para esta instalação inclui o Adaptador de Rádio PG Modelo 8060, qualquer modelo de Actuador Multi-Estação PG, o Programador de Rádio Plus Modelo 8081, e uma pilha alcalina de 9V de alta qualidade, tipo

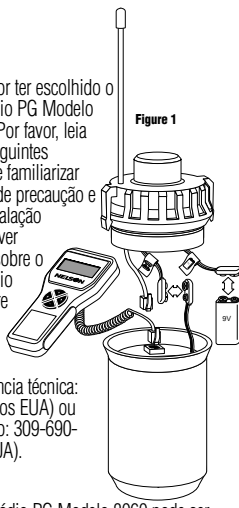





Figure 1


Energizer. Leia os seguintes passos para instalar correctamente o Adaptador de Rádio PG Modelo 8060. Veja a Figura 1 para detalhes.


Passo 1) Certifique-se de que o Actuador Multi-Estação PG, os solenóides e os adaptadores de válvula sejam instalados adequadamente seguindo as instruções fornecidas com os produtos.


Passo 2) Conecte o fio bobinado de telefone do Programador de Rádio Plus Modelo 8081 ao conector de telefone existente no interior do Actuador Multi-Estação PG.

Passo 3) O Adaptador de Rádio PG Modelo 8060 tem dois conectores de 9V com  e terminais . Identifique-os neste estágio.

Passo 4) Ligue o conector de 9V do modelo 8060 com terminal  à pilha de 9V como mostrado na Figura 1.

Passo 5) Ligue o conector de 9V do modelo 8060 com terminal  ao conector de 9V interno do 8060 como mostrado na Figura 1. Agora, o Programador modelo 8081 passará a indicar uma conexão ao Actuador Multi-Estação PG.

Passo 6) Cada actuador do sistema necessita de ter uma ID (identificação) individual para a operação adequada do rádio. Deverá introduzir uma ID (identificação) do actuador de 3 dígitos. Use a tecla  do Programador modelo 8081 para

fazer surgir o menu correspondente. Seleccione 5 "Actuator ID" a partir do menu do Programador modelo 8081 e introduza o código. Use  para regressar ao menu anterior. Não se esqueça dos 3 dígitos de ID (identificação) para poder estabelecer a conexão do rádio com esta unidade. A ID pode ser alterada sempre que desejar, ao estabelecer uma ligação através do fio de telefone e seleccionar "Actuator ID" no respectivo menu.

Nota: Cada actuador modelo 8050 deve ter um número de ID de três dígitos diferente para se poder efectuar uma operação adequada do rádio.

Passo 7) Desligue a ficha bobinada do telefone do conector de telefone existente no Actuador Multi-Estação PG.

Passo 8) Conecte o fio de telefone modelo 8060 ao conector de telefone existente no Actuador Multi-Estação PG.

Passo 9) Introduza a pilha e os fios dentro do Actuador Multi-Estação PG. Deixe um saquinho de sílica dentro da unidade PG.

Passo 10) Instale a unidade 8060 de maneira segura no Actuador Multi-Estação PG para garantir uma vedação à prova de água.

Passo 11) Fixe a unidade à válvula e ao solenóide como mostrado na Figura 2 para uma melhor

operação do rádio. Uma instalação conforme indicada na Figura 3 pode resultar numa operação deficiente do rádio.

* (Energizer® é uma marca registada da Eveready Battery Co., Inc.)

COMUNICAÇÃO

Todas as operações manuais e por programação podem agora ser controladas através da conexão de rádio do Programador Modelo 8081. Consulte o manual fornecido com o Programador de Rádio Modelo 8081 para obter as instruções completas de programação e as respectivas funções. A área de alcance do sinal será de cerca de 6 metros (13,5 pés) se este for instalado no solo e de 30 metros (71 pés) para uma instalação aérea. O desempenho real dependerá do terreno e da configuração da instalação.

SEGURANÇA

A unidade PG/8060 tem 2 níveis de segurança contra manipulação indevida.

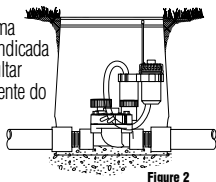


Figure 2



Figure 3

SICUREZZA

L'unità PG/8060 ha 2 livelli di sicurezza per la protezione contro i guasti.

- 1) Per collegarsi all'unità occorre conoscere il numero di identificazione dell'attuatore.
- 2) Il programmatore 8081 ha un codice di programmazione a 4 cifre impostato dall'utente. Questo codice viene immesso automaticamente nell'attuatore multi-stazione PG quando si imposta il numero di identificazione dell'attuatore. Se il codice di programmazione è stato modificato, collegarsi tramite filo telefonico con l'attuatore multi-stazione PG per ripristinare il codice.

INFORMAZIONI PER L'UTENTE

Qualsiasi modifica apportata senza la dovuta autorizzazione dei responsabili addetti al rispetto delle norme potrebbe causare l'invalidazione dell'autorità dell'utente al funzionamento di queste unità.

FCC ID: NYD8060

Questo dispositivo si attiene alla parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- 1) Terà de saber a chave de ID do Actuador para estabelecer a ligação com a unidade.
- 2) O Programador modelo 8081 possui um código de programação, "Programming code", de 4 dígitos que é determinado pelo utilizador. Este código é introduzido automaticamente no Actuador Multi-Estação quando a ID do Actuador for estabelecida. Se o código de programação, "Programming code", tiver sido alterado, deverá conectar o fio de telefone ao Actuador Multi-Estação PG para introduzir novamente o código.

INFORMAÇÕES AO UTILIZADOR

(Secção 15.21)

Avisa-se o utilizador que quaisquer alterações ou modificações feitas sem a autorização expressa por parte da entidade responsável pelas conformidades podem invalidar a autorização do utilizador operar este equipamento.

ID da FCC: NYD8060

Este dispositivo está em conformidade com a secção 15 das regras da FCC.

A sua operação está sujeita às duas condições a seguir indicadas: (1) Este dispositivo não poderá causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência recebida, incluindo aquelas que possam causar operação não desejada.

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze pericolose e (2) deve accettare tutte le interferenze ricevute, inclusa l'interferenza che potrebbe causare un cattivo funzionamento.

GARANZIA NELSON

I prodotti elettronici sono garantiti per due (2) anni. In caso di difetti, Nelson si occuperà della riparazione o sostituzione, a sua scelta, del prodotto difettoso. Questa garanzia non copre danni ai prodotti Nelson causati da incidenti, uso improprio, alterazione, incuria, abuso, installazione erronea o normale logoramento all'aspetto e colore esterni. Questa garanzia copre solo l'uso originale del prodotto Nelson. In caso di difetti del prodotto Nelson o di una parte di esso entro il periodo di garanzia, contattare il rivenditore o distributore Nelson, oppure la L.R. Nelson Corporation. A questo punto, la Nelson potrebbe richiedere la restituzione del prodotto o di una parte di esso presso il punto di servizio Nelson, o presso il rivenditore o distributore Nelson. La Nelson determinerà se il difetto in questione è coperto dalla garanzia. In tal caso, il prodotto sarà riparato o sostituito. Per il completamento delle riparazioni o sostituzioni e per la restituzione del prodotto, o di parti di esso saranno necessarie da 4 a 6 settimane. In caso di sostituzione del prodotto, o parte di esso, la sostituzione è garantita solo per il resto del periodo di garanzia originale del prodotto. La garanzia offre diritti legali specifici, ai quali potrebbero aggiungersi ulteriori diritti, che cambiano da stato a stato. L.R. Nelson Corporation non autorizza alcuna persona a creare altri obblighi o responsabilità legali in connessione con i prodotti Nelson.

GARANTIA DA NELSON

Os produtos electrónicos têm garantia por dois (2) anos. Na eventualidade de algum desses defeitos, a Nelson procederá, a seu critério, às reparações necessárias ou à substituição do produto ou da peça defeituosa. Esta garantia não cobre danos de um produto ou peça da Nelson resultantes de acidente, uso incorrecto, modificações, negligência, abuso, instalação inadequada ou desgaste natural da superfície exterior ou da cor. Esta garantia cobre apenas o uso original deste dispositivo da Nelson. Se for detectado qualquer defeito num produto ou numa peça da Nelson dentro do período de garantia, deverá entrar em contacto com o seu Revendedor ou Distribuidor da Nelson ou com a L.R. Nelson Corporation. A Nelson poderá, a seu critério, solicitar que o produto ou a peça seja devolvida a um posto de serviços da Nelson ou ao seu Revendedor ou Distribuidor. A Nelson determinará se o defeito em causa se encontra coberto pela garantia. Em caso afirmativo, o dispositivo será reparado ou substituído. Por favor, tenha em conta que a conclusão dos reparos ou das substituições, incluindo o reenvio do produto ou da peça poderão levar entre 4 a 6 semanas. Se o produto ou a peça for substituída, essa substituição será garantida apenas pelo restante período da garantia original do produto ou da peça. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos, e poderá também usufruir de outros direitos que podem variar de zona para zona. A L.R. Nelson Corporation não autoriza qualquer pessoa a estabelecer, por este motivo, qualquer outra obrigação ou responsabilidade relacionada com os produtos da Nelson.